

Ristorante Greppia - Restaurant Greppia

Un vicolo che ci riporta alle deformazioni e intrighi stradali di origine medioevale intaccanti la geometria simmetrica di Verona romana, e quello che prende il nome dalla biblica samaritana.

Eine Gasse, die uns auf die Verformung und Intrigen der Straßen aus mittelalterlichem Ursprung zurückerinnert, mit Auswirkungen auf die symmetrische Geometrie des römischen Veronas, und die ihren Namen aus der biblischen Samariterin hat.

Si snoda a serpentello quasi parallelamente a Via Mazzini, ha inizio davanti alla chiesa di S. Tomio e termina biforcuto nei vicoli di S. Tomaso Apostolo e Regina d'Ungheria.

Sie windet sich schlangenförmlich fast parallel der Strasse Via Mazzini, beginnt vor der Kirche von S. Tomio und endet gegabelt in den Gassen von St. Apostel Thomas und Königin von Ungarn.

Alla loro confluenza, era situato l'albergo regina d'Ungheria, il quale ebbe vita gloriosa per tutto l'ottocento. An ihrem Zusammenfluss, befand sich das Hotel der Königin von Ungarn, das ein glorreiches Leben für das ganze 19. Jahrhundert hatte.

Dal suo cortile interno partivano per la stazione ferroviaria le grandi vetture trainate da cavalli, inviate a ricevere i clienti.

Von seinem inneren Hof verliessen große, von Pferden gezogen Fahrzeuge, die zum Bahnhof geschickt wurden um die die Kunden abzuholen.

I carrozzoni e i cavalli venivano poi sistemati in un vasto locale adibiti a rimessa e a stallaggio.

Die Wagen und Pferde wurden dann in ein großes Lokal, das für Schuppen und Stall verwendet wurde, platziert.

Tale locale fu utilizzato, all'inizio del novecento, come osteria.

Dieser Raum wurde zu Beginn des 20. Jahrhunderts als Gaststätte benützt.

Poiché l'osteria sorse dove i cavalli avevano la mangiatoia fu chiamato della "Greppia".

Da das Gasthaus, wo die Pferde Krippen hatten, entstieg wurde sie "Greppia" genannt.

L'osteria della "Greppia", centralissima ed al tempo stessa appartata e tranquilla, ascese rapidamente fino all'attuale rango di ottimo ristorante.

Das Gasthaus zum "Greppia", mittelzönig und gleichzeitig zurückgezogen und ruhig, stieg schnell bis zum Rang eines ausgezeichneten Restaurants.

Tipico ambiente veronese, dal soffitto con maestose arcate sorrette da bellissimi monoliti di marmo rosa di Verona, con capitelli di sicura origine Medioevale.

Typische Atmosphäre Veronas, Gewölbedecken von majestätischen Bögen, die von schönsten Monolithen aus rosa Marmor von Verona unterstützt werden, mit Kapitellen sicher mittelalterlichen Ursprungs.

Pronti a soddisfare tutte le esigenze dei nostri ospiti, cercheremo di offrire in un ambiente caldo ed accogliente, la semplice e buona cucina veneta, accompagnata da un'ampia selezione di vini nazionali.

Bereit, alle Wünsche unserer Gäste zu erfüllen, suchen wir in einer warmen und einladenden Atmosphäre die einfache und gute venezianische Küche anzubieten, von einer großen Auswahl nationalischer Weinen begleitend.